

# Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



## Instrukcja obsługi

# PHILIPS

# Spis treści

|          |                                   |           |
|----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Ważne</b>                      | <b>2</b>  |
|          | Bezpieczeństwo                    | 2         |
| <b>2</b> | <b>Radiobudzik</b>                | <b>3</b>  |
|          | Wstęp                             | 3         |
|          | Zawartość opakowania              | 3         |
|          | Opis urządzenia                   | 4         |
| <b>3</b> | <b>Czynności wstępne</b>          | <b>6</b>  |
|          | Wkładanie baterii.                | 6         |
|          | Podłączanie zasilania             | 6         |
|          | Podłącz i ustaw                   | 6         |
|          | Wybór strefy czasowej             | 6         |
|          | Ustawianie zegara                 | 7         |
|          | Wybór trybu czasu letniego        | 7         |
| <b>4</b> | <b>Ustawianie funkcji alarmu</b>  | <b>8</b>  |
|          | Ustawianie czasu budzenia         | 8         |
|          | Wybór dźwięku budzika             | 8         |
|          | Włączanie i wyłączanie budzika    | 8         |
|          | Funkcja drzemki                   | 9         |
| <b>5</b> | <b>Słuchanie stacji radiowych</b> | <b>10</b> |
|          | Wyszukiwanie stacji radiowych     | 10        |
|          | Regulacja głośności               | 10        |
| <b>6</b> | <b>Inne funkcje</b>               | <b>11</b> |
|          | Ustawianie wyłącznika czasowego   | 11        |
|          | Wybór trybu hotelowego            | 11        |
|          | Regulacja jasności wyświetlacza   | 11        |
| <b>7</b> | <b>Informacje o produkcie</b>     | <b>12</b> |
|          | Dane techniczne                   | 12        |
| <b>8</b> | <b>Rozwiązywanie problemów</b>    | <b>13</b> |
| <b>9</b> | <b>Uwaga</b>                      | <b>14</b> |

# 1 Ważne

---

## Bezpieczeństwo

- Przeczytaj tę instrukcję.
- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z radiobudzika w pobliżu wody.
- Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z radiobudzika.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Odłączaj radiobudzik od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używany przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy radiobudzik został uszkodzony w jakikolwiek sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania płynu na urządzenie lub upadku na nie jakiegoś przedmiotu, narażenia radiobudzika na działanie deszczu lub wilgoci, upuszczenia lub nieprawidłowego działania urządzenia.

- Nie wolno narażać radiobudzika na kontakt z kapiącą lub przyskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na radiobudziku potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.

---

## Ryzyko połknięcia baterii.

- Produkt/pilot zdalnego sterowania może zawierać baterię pastylkową, która może zostać połknięta. Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci! Połknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. W ciągu dwóch godzin od połknięcia mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne.
- Jeśli przypuszczasz, że bateria została połknięta lub w inny sposób znalazła się pod skórą, natychmiast zgłoś się na pogotowie.
- Podczas wymiany baterii trzymaj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Po wymianie baterii upewnij się, że komora baterii jest w pełni zabezpieczona.
- Jeśli komora baterii nie może zostać w pełni zabezpieczona, przerwij korzystanie z urządzenia. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci i skontaktuj się z producentem..

## 2 Radiobudzik

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Wstęp

Z tym zestawem można:

- słuchać radia FM/MW,
- sprawdzać godzinę,
- ustawiać dwa budziki,
- ustawiać budzenie za pomocą brzęczyka lub radia FM/MW.

---

### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

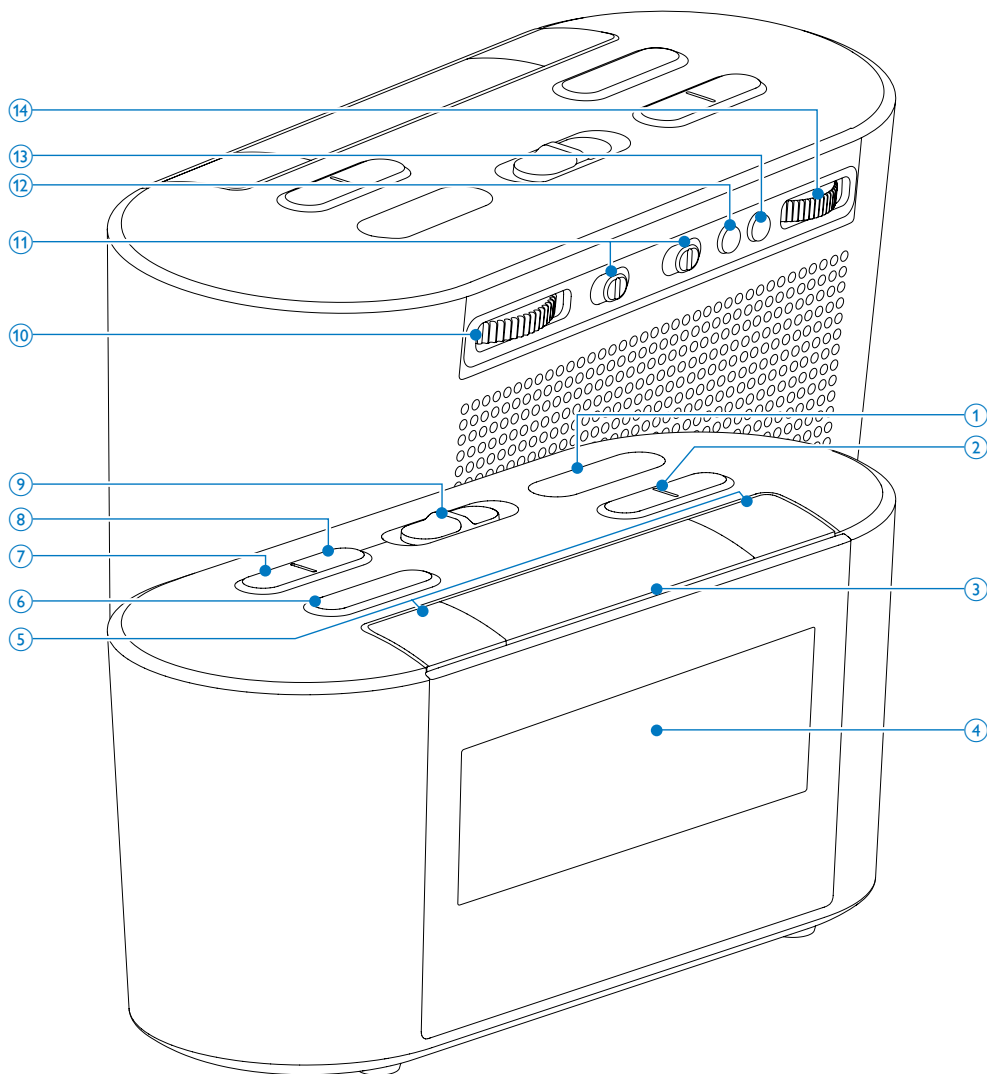
- Jednostka centralna (z baterią)
- Instrukcja obsługi

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie radiobudzika. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu: \_\_\_\_\_

Nr seryjny: \_\_\_\_\_

## Opis urządzenia



- ① **Wskaźnik częstotliwości FM/MW**
- Wyświetlanie częstotliwości FM/MW.

- ② **HR/MIN**
- Ustawianie godziny i minut.

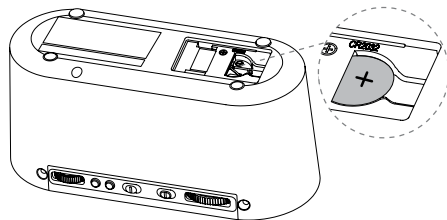
- ③ **SNOOZE/BRIGHTNESS**
- Funkcja drzemki.
  - Regulacja jasności wyświetlacza.

- ④ **Panel wyświetlacza**
- Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.

- ⑤ **AL1/AL2**
  - Włączanie/wyłączanie budzika.
  - Podgląd ustawień budzika.
- ⑥ **RADIO**
  - Włączanie/wyłączanie radia.
- ⑦ **FM/MW**
  - Wybór tunera FM/MW.
- ⑧ **SLEEP**
  - Ustawianie wyłącznika czasowego.
- ⑨ **CLOCK/SET AL1/SET AL2/SET TIME**
  - Ustawianie godziny i budzika.
  - Wyświetlanie godziny.
- ⑩ **+ TUNING -**
  - Wyszukiwanie stacji radiowych.
- ⑪ **AL1/AL2 RADIO BUZZ**
  - Wybór sygnału budzika dla budzika 1/  
budzika 2.
- ⑫ **TIME ZONE**
  - Wybór strefy czasowej.
- ⑬ **12/24H · DST**
  - Wybór 12- lub 24-godzinnego formatu  
czasu.
  - Wybór trybu czasu letniego.
- ⑭ **VOL**
  - Ustawianie głośności.

# 3 Czynności wstępne

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.



## Wkładanie baterii.



### Ostrzeżenie

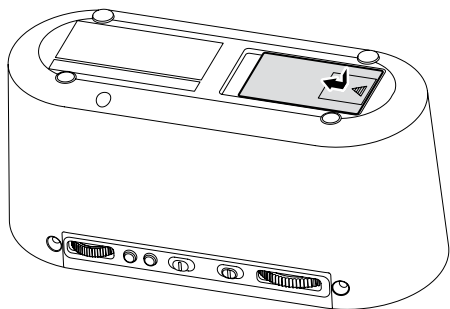
- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie wolno narażać na działanie ciepła, promieni słonecznych ani ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je oddawać do specjalnych punktów zbiórki.
- W przypadku nieprawidłowego włożenia akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu. Akumulator można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.
- Akumulator należy przechowywać z dala od dzieci.



### Uwaga

- Urządzenie można zasilać jedynie prądem zmiennym.
- Po odłączeniu zasilacza głośnie podświetlenie wyświetlacza.
- Zamontowana bateria litowa CR2032 umożliwia podtrzymywanie ustawień zegara.

Kiedy wyświetlany jest symbol , wymień baterię we wskazany sposób.

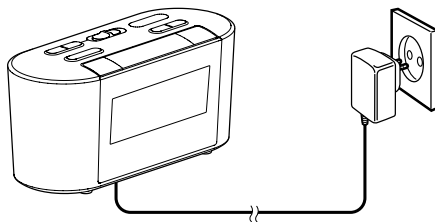


## Podłączanie zasilania



### Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub tylnej ścianie radiobudzika.
- Ryzyko porażenia prądem! Po odłączeniu zasilacza zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.



## Podłącz i ustaw

Radiobudzik jest wyposażony w funkcję „podłącz i ustaw”. Po podłączeniu zasilania zegar jest ustawiany automatycznie.

## Wybór strefy czasowej

Sprawdź, czy godzina wyświetlana przez radiobudzik jest zgodna z czasem lokalnym. Jeśli tak nie jest, dostosuj ustawienia strefy czasowej w zależności od lokalizacji.

1 W trybie gotowości naciśnij przycisk **TIME ZONE**.

↳ Numer bieżącej strefy czasowej zacznie migać na panelu wyświetlacza.

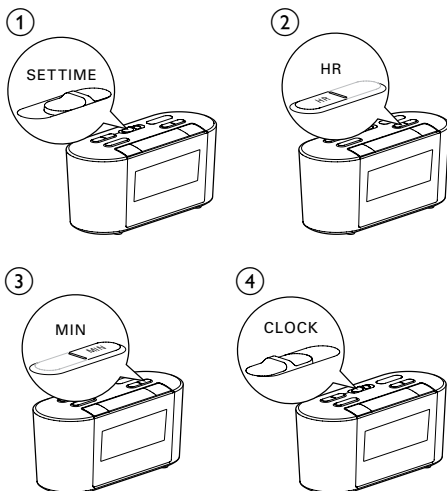
2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TIME ZONE**, aby wybrać strefę czasową (możliwość ustawienia w zakresie od -1 do +12).

W Europie:

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| Czas zachodnioeuropejski (WET)    | +0                |
| Czas środkowoeuropejski (CET)     | +1<br>(domyślnie) |
| Czas wschodnioeuropejski (EET)    | +2                |
| Standardowy czas moskiewski (MST) | +3                |

## Ustawianie zegara

W trybie gotowości można ręcznie ustawić zegar.



### Wskazówka

- W trybie ustawiania zegara naciśnij i przytrzymaj przycisk **HR/MIN** przez jedną sekundę. Wartości godziny/minut będą się zwiększać lub zmniejszać.

## Wybór trybu czasu letniego

W przypadku krajów, w których stosowany jest czas letni, radiobudzik oferuje opcję umożliwiającą ustawienie czasu letniego.

W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **12/24H · DST** przez dwie sekundy.

↳ Zegar zostanie przyspieszony o jedną godzinę i pojawi się symbol **[DST]**.

### Wskazówka

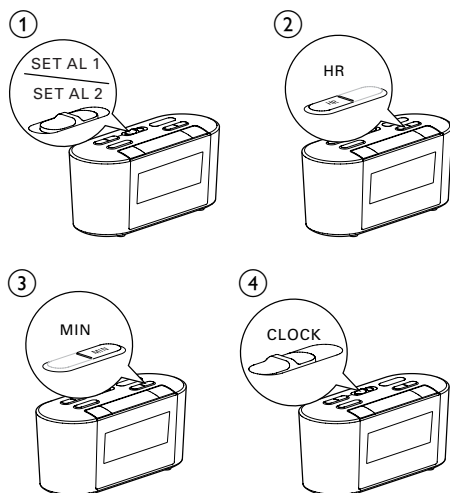
- Aby opuścić tryb czasu letniego, powtórz powyższą operację.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **12/24H · DST**, aby wybrać 12- lub 24-godzinny format czasu.



## 4 Ustawianie funkcji alarmu

### Ustawianie czasu budzenia

W trybie gotowości można ustawić dwie różne godziny budzenia.



#### Uwaga

- W trybie ustawiania budzika naciśnij i przytrzymaj przycisk **HR/MIN** przez jedną sekundę. Wartości godziny/minut będą się zwiększać lub zmniejszać.

### Wybór dźwięku budzika

Aby wybrać ostatni słuchany kanał lub brzęczyk jako dźwięk budzika, przestaw przełącznik **AL1/AL2 RADIO-BUZZ** w lewą lub w prawą stronę.



#### Wskazówka

- Delikatna funkcja budzenia została zaprojektowana dla wszystkich źródeł budzika.

### Włączanie i wyłączanie budzika

- Za pomocą przycisków **AL1/AL2** wyświetl ustawienia budzika.
- Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij ponownie przyciski **AL1/AL2**.
  - Symbol **▲1** lub **▲2** pojawia się po włączeniu budzika i znika po jego wyłączeniu.
  - Aby wyłączyć budzik, naciśnij odpowiednie przyciski **AL1/AL2**.
  - Budzik zadzwoni ponownie następnego dnia, chyba że ustawiono tryb hotelowy.



#### Uwaga

- Po włączeniu budzika nie można regulować głośności, obracając pokrętkę **VOL**.

---

## Funkcja drzemki

Gdy włączy się budzik, naciśnij przycisk

**SNOOZE**.

↳ Włączy się funkcja drzemki i budzik zadzwoni ponownie pięć minut później.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SNOOZE**, aby dostosować odstęp czasowy między ponownymi uruchomieniami budzika (w minutach).

5 → 10 → 15 → 20 → 25 → 30



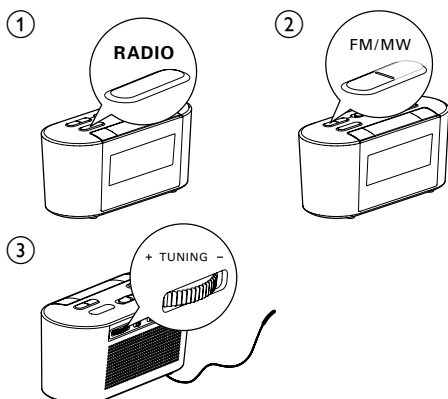
# 5 Słuchanie stacji radiowych

## Wyszukiwanie stacji radiowych

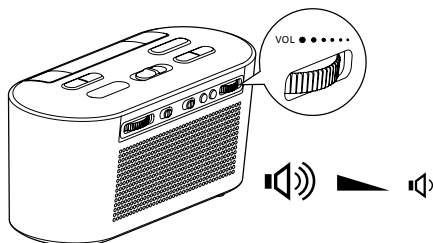


### Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać lepszy odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.



## Regulacja głośności



## 6 Inne funkcje

### Ustawianie wyłącznika czasowego

Radiobudzik jest wyposażony w funkcję umożliwiającą samoczynne przełączenie w tryb gotowości po ustawionym czasie.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby ustawić wyłącznik czasowy (w minutach).
  - ↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zZ**.

Aby anulować wyłącznik czasowy:

- ↳ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP** aż do wyświetlenia symbolu **[OFF]** (wyłączone).

15 → 30 → 60 → 90 → 120  
↑ OFF

### Regulacja jasności wyświetlacza

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **BRIGHTNESS**, aby wybrać poziom jasności: wysoki, średni lub niski.

High → Mid → Low  
↑ ↑

### Wybór trybu hotelowego

W trybie hotelowym budzik zostanie włączony tylko jeden raz o ustawionej godzinie i nie będzie powtarzany następnego dnia.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP**, a następnie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk **AL2** przez pięć sekund.

- ↳ Wyświetlony zostanie symbol **[ON]**.



#### Uwaga

- Aby powrócić do normalnego trybu, powtórz powyższą operację. Wyświetlony zostanie symbol **[OFF]**.

# 7 Informacje o produkcie



## Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Dane techniczne

### Wzmacniacz

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| Zakres mocy wyjściowej | 0,6 W (RMS) |
|------------------------|-------------|

### Tuner

|                  |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| Zakres strojenia | FM: 87,5–108 MHz<br>MW: 520–1620 kHz |
|------------------|--------------------------------------|

|                                        |                                 |
|----------------------------------------|---------------------------------|
| Czułość                                |                                 |
| – Mono, 26 dB; odstęp sygnału od szumu | FM: < 22 dBu<br>MW: < 92 dBuV/M |

|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| Selektywność wyszukiwania | FM: < 28 dBu<br>MW: < 98 dBuV/M |
|---------------------------|---------------------------------|

|                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| Całkowite zniekształcenia harmoniczne | FM: < 3%<br>MW: < 5% |
|---------------------------------------|----------------------|

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Odstęp sygnału od szumu | FM: > 45 dB<br>MW: > 40 dB |
|-------------------------|----------------------------|

### Informacje ogólne

|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| Zasilanie prądem przemiennym | 220–240 V, 50/60 Hz |
|------------------------------|---------------------|

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Pobór mocy podczas pracy | < 3 W |
|--------------------------|-------|

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Pobór mocy w trybie gotowości | < 1 W |
|-------------------------------|-------|

|                                              |                    |
|----------------------------------------------|--------------------|
| Wymiary                                      |                    |
| - jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.) | 179,5 x 87 x 76 mm |

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Waga                  |        |
| - z opakowaniem       | 0,7 kg |
| - jednostka centralna | 0,5 kg |

# 8 Rozwiązywanie problemów



## Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.

### Brak dźwięku

- Ustaw głośność.

### Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

### Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.

### Budzik nie działa

- Nastaw poprawnie zegar/budzik.

### Ustawienia zegara/budzika zostały usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono wtyczkę.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

## 9 Uwaga



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę WOOX Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



### Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych. 2013 © WOOX Innovations Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Firma WOOX zastrzega sobie prawo do modyfikowania produktów bez konieczności dostosowywania do tych zmian wcześniejszych partii dostaw.



Specifications are subject to change without notice.

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

